

Ⓧ **Bedienungsanleitung**

USB 2.0 Repeater-Kabel

Best.-Nr. 1360256 (15 m)

Best.-Nr. 1359546 (20 m)

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das USB 2.0 Repeater-Kabel ist ein aktives Verlängerungskabel, mit dem sich die Entfernung zwischen USB-Gerät und Computer verlängern lässt. Die Stromspeisung erfolgt dabei direkt über die USB-Schnittstelle.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Lieferumfang

- USB Repeater-Kabel
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

- Verlegen Sie Kabel immer so, dass niemand über diese stolpern oder an ihnen hängen bleiben kann.
- Stellen Sie sicher, dass beim Aufstellen die Kabel nicht gequetscht, geknickt oder durch scharfe Kanten beschädigt werden.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

Anschluss

Um das Repeater-Kabel zu verwenden, verbinden Sie den Eingangsstecker Ihres USB-Geräts mit der USB-Buchse des Repeater-Kabels und den USB-Stecker des Repeater-Kabels mit Ihrem Desktop- oder Notebook-PC.

Verwenden Sie zum Anschluss des Repeater-Kabels nur einen USB-Port, der einen Strom von mindestens 500 mA liefern kann (z.B. den USB-Port eines Computers oder eines USB-Hubs mit eigenem Netzteil).

Entsorgung



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Technische Daten

Spannungsversorgung.....	5 V/DC, 115 mA
Betriebstemperatur	0 bis +70 °C
Datenübertragungsrate	max. 480 MBit/s
Farbe	schwarz
Kabellänge	15 m (Best.-Nr. 1360256) 20 m (Best.-Nr. 1359546)
Gewicht.....	586 g (Best.-Nr. 1360256) 780 g (Best.-Nr. 1359546)

GB Operating instructions

USB 2.0 Extension Cable

Item no. 1360256 (15 m)

Item no. 1359546 (20 m)

Intended use

The USB 2.0 repeater cable is an active extension cable that facilitates extending the distance between USB device and computer. Power is supplied directly via the USB interface.

For safety and approval purposes (CE), you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

Delivery content

- USB extension cable
- Operating instructions

Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

- Always lay the cables so that nobody can trip over or become entangled in them.
- Make sure that the cable is not pinched, kinked or damaged by sharp edges.
- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.
- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

Connection

To connect the USB repeater cable with your device, simply connect the female end (USB socket) of the cable to your device and the male end (USB plug) to your desktop or notebook.

Use only a USB port that can supply a current of at least 500mA (e.g. the USB port of a computer or a USB hub with its own power supply) for connecting the repeater cable.

Disposal



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste.

At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

Technical data

Supply voltage	5 V/DC, 115 mA
Operating temperature.....	0 to +70 °C
Data transfer rate.....	max. 480 MBit/s
Color	black
Cable length	15 m (Item no. 1360256) 20 m (Item no. 1359546)
Weight.....	586 g (Item no. 1360256) 780 g (Item no. 1359546)

Ⓕ **Mode d'emploi**

Câble répéteur USB 2.0

N° de commande 1360256 (15 m)

N° de commande 1359546 (20 m)

Utilisation prévue

Le câble-répéteur USB 2.0 est un câble de rallonge actif, qui permet d'augmenter la distance entre l'appareil USB et l'ordinateur. L'alimentation électrique est fournie directement par l'interface USB.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Contenu d'emballage

- Câble répéteur USB
- Mode d'emploi

Consignes de sécurité



Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

- Placez les câbles de façon à éviter que des personnes ne trébuchent ou ne restent accrochées à ceux-ci.
- Assurez-vous que les câbles ne soient pas écrasés, pliés ou endommagés par des bords coupants.
- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- Respecter également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à cet appareil.
- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

Connexion

Pour connecter le câble rallonge USB à votre appareil, il suffit de relier l'extrémité femelle du câble (prise USB) à votre appareil, et l'extrémité mâle à votre ordinateur de bureau ou à votre portable.

Pour le raccordement du câble-répéteur, utilisez un port USB capable de fournir un courant d'au moins 500 mA (p. ex. le port USB d'un ordinateur ou d'un concentrateur USB alimenté par son propre bloc d'alimentation).

Elimination



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation 5 V/CC, 115 mA

Température de service 0 à +70 °C

Taux de transfert des données max. 480 MBit/s

Couleur..... noir

Longueur du câble 15 m (N° de commande 1360256)
20 m (N° de commande 1359546)

Poids..... 586 g (N° de commande 1360256)
780 g (N° de commande 1359546)

Gebruiksaanwijzing**USB 2.0 repeaterkabel**

Bestelnr. 1360256 (15 m)

Bestelnr. 1359546 (20 m)

Bedoeld gebruik

De USB-2.0 repeaterkabel is een actieve verlengkabel, waarmee de afstand tussen het USB-apparaat en de computer kan worden verlengd. De stroomtoevoer verloopt hierbij direct via de USB-interface.

In verband met veiligheid en normering (CE) zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

Leveringsomvang

- USB repeaterkabel
- Gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

- Plaats kabels altijd zo, dat niemand erover kan struikelen of erin verstrikt kan raken.
- Zorg er dan voor dat de kabel niet doorgeprikt, geknikt of beschadigd is door scherpe randen.
- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Behandel het apparaat met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.
- Neem alstublieft ook de veiligheids- en gebruiksaanwijzingen van alle andere apparaten in acht die met het product zijn verbonden.
- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.
- Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzingen zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of ander technisch personeel.

Connectie

Om de USB repeaterkabel aan te sluiten op het apparaat, kan eenvoudig het 'vrouwtje' (de USB contra-connector) van de kabel in het apparaat worden gestoken en het 'mannetje' (de USB connector) in de bureau- of draagbare computer.

Gebruik voor de aansluiting van de repeaterkabel alleen een USB-poort, die een stroom van minimaal 500 mA kan leveren (bijv. de USB-poort van een computer of een USB-hub met eigen netadapter).

Verwijdering

Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil.

Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Technische gegevens

Voedingsspanning	5 V/DC, 115 mA
Bedrijfstemperatuur	0 tot +70 °C
Gegevensoverdrachtsnelheid.....	max. 480 MBit/s
Kleur	zwart
Kabellengte	15 m (Bestelnr. 1360256) 20 m (Bestelnr. 1359546)
Gewicht.....	586 g (Bestelnr. 1360256) 780 g (Bestelnr. 1359546)